

13th MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
Washington, D. C.
23 April - 1 May 1951

Topic 9: PROPOSED PROGRAM AND BUDGET OF THE REGIONAL OFFICE OF THE
WORLD HEALTH ORGANIZATION FOR 1953

Introduction

As the programs and activities of the World Health Organization are among the major components of public health activities in the Western Hemisphere, it follows that one of the basic considerations of the Directing Council and its auxiliary branches is the Program and Budget to be financed from funds made available directly or indirectly by the World Health Organization.

Background

Article VII of "Agreement between the World Health Organization and the Pan American Sanitary Organization" provides that:

"The annual budget estimates for the expenses of the Pan American Sanitary Bureau, as the Regional Office for the Western Hemisphere shall be prepared by the Regional Director and shall be submitted to the Director-General for his consideration in the preparation of the annual budget estimates of WHO."

The financial rules of the World Health Organization* provide as follows:

- 200 The Budget
- 210 Preparation. Appropriate responsible officials shall submit annual programs of work and necessary estimates to Administration and Finance in such manner and at such time as may be requested.
- 211 Such programs of work and estimates submitted by Directors of Regional Offices of the Organization

*WHO Official Records No. 23, Annex 23.

13a REUNION DEL COMITE EJECUTIVO
Washington, D. C.
23 abril - 1 mayo 1951

Tema 9: PROYECTO DE PROGRAMA Y PRESUPUESTO DE LA OFICINA REGIONAL
DE LA ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD PARA 1953

Introducción

Dado que los programas y actividades de la Organización Mundial de la Salud son elementos capitales de la acción sanitaria en el Hemisferio Occidental, es natural que entre las preocupaciones fundamentales del Consejo Directivo y sus órganos auxiliares figuren el Programa y el Presupuesto que han de financiarse con fondos suministrados, directa o indirectamente, por la Organización Mundial de la Salud.

Antecedentes

El Artículo VII del "Acuerdo entre la Organización Mundial de la Salud y la Organización Sanitaria Panamericana" dispone lo siguiente:

"Los proyectos anuales de presupuesto para los gastos de la Oficina Sanitaria Panamericana como Oficina Regional para el Hemisferio Occidental serán preparados por el Director Regional y sometidos al Director General para su consideración en la preparación de los proyectos anuales de presupuesto de la Organización Mundial de la Salud."

El Reglamento Financiero de la Organización Mundial de la Salud* establece lo siguiente:

- 200 El Presupuesto
- 210 Preparación. Los funcionarios competentes deberán presentar cada año programas de trabajo y cálculos presupuestarios a las Secciones de Administración y de Finanzas, en la forma y fecha que se les indiquen.
- 211 Los programas de trabajo y presupuestos presentados por los Directores de las Oficinas Regionales de la

*Documentos Oficiales de la Organización Mundial de la Salud
No. 23, Anexo 23.

will be accompanied by recommendations of the Regional Committees where applicable.

Article III of the Constitution of the Pan American Sanitary Organization provides:

".....the Pan American Sanitary Organization shall comprise the Executive Committee of the Directing Council, hereinafter called the Executive Committee."

Section C, Article XII of the Constitution of the PASO sets forth as one of the functions of the Executive Committee:

"To prepare, with the cooperation of the Director of the PASB, a proposed budget for consideration by the Council."

From the foregoing, one is able to make the following statements:

1. That it is incumbent upon the Director, acting in his capacity as the Regional Director for the American Area, to prepare a budget for the consideration of the Regional Committee.
2. That the Directing Council, in its capacity as Regional Committee of the World Health Organization, is responsible for reviewing the Proposed Program and Budget of the Director and making such recommendations as it seems necessary.
3. That the Executive Committee of the PASO is legally constituted to act as a working party for the Directing Council, which serves as the Regional Committee in the review of this budget.

The Director of the Pan American Sanitary Bureau, acting in his capacity as Regional Director in the American Area, submitted for the consideration of the Directing Council at its 4th Meeting, documents CD4/PP/2, Program and Budget for 1952 of the Regional Office of the World Health Organization, and CD4/PP/7, Technical Assistance for Economic Development.

The above documents were prepared on the basis of instructions received from Headquarters of the World Health Organization, the Directing Council advising the Regional Director of the policy and considerations that should be reflected in the budget documents of the World Health Organization for the Region of the Americas. As the meeting date of the World Health Assembly was in May, development of the total amount of the budget to be presented by the Director-General of the WHO for the following year could not be accomplished. Hence, instructions could not be issued to the R.O.A. in time for the budget

Organización irán acompañados, cuando se dé el caso, de recomendaciones de los Comités Regionales.

El Artículo III de la Constitución de la Organización Sanitaria Panamericana dispone:

".....la Organización Sanitaria Panamericana comprenderá el Comité Ejecutivo del Consejo Directivo, denominado en adelante el Comité Ejecutivo."

El Artículo XII, Sección C, de la Constitución de la Organización Sanitaria Panamericana, define una de las funciones del Comité Ejecutivo en los siguientes términos:

"Preparar, con la cooperación del Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, un proyecto de presupuesto para someterlo a la consideración del Consejo."

De lo que antecede pueden deducirse las siguientes conclusiones:

1. Que corresponde al Director, actuando como Director Regional para los Países de América, preparar el presupuesto y someterlo a la consideración del Comité Regional.
2. Que el Consejo Directivo, en su carácter de Comité Regional de la Organización Mundial de la Salud, está encargado de examinar el Proyecto de Programa y Presupuesto del Director y hacer aquellas recomendaciones que estime necesarias.
3. Que el Comité Ejecutivo de la Organización Sanitaria Panamericana está legalmente constituido para actuar como grupo de trabajo del Consejo Directivo, el cual funciona como Comité Regional para el examen de este presupuesto.

El Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, actuando como Director Regional para la Región de las Américas, sometió al Consejo Directivo en su Cuarta Reunión, los documentos CD4/PP/2, Programa y Presupuesto para 1952 de la Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud, y CD4/PP/7, Asistencia Técnica para el Desarrollo Económico.

Dichos documentos fueron preparados de acuerdo con las instrucciones recibidas de la Sede de la Organización Mundial de la Salud, y el Consejo Directivo asesoró al Director Regional sobre los principios y normas a que deben ajustarse los documentos presupuestarios de la Organización Mundial de la Salud para la Región de las Américas. Como la Asamblea de la Organización Mundial de la Salud se reunió en mayo, no fué posible calcular la cifra total del presupuesto que el Director General de la OMS había de presentar para el año siguiente. Por lo tanto, tampoco fué posible mandar a tiempo las instrucciones necesarias

document of WHO to be prepared for submission to the respective Member Nations before the meeting of the Directing Council. The pressure of business at the 4th Meeting of the Directing Council and the 13th Pan American Sanitary Conference limited the time available for review of the Regular and Technical Assistance for Economic Development budgets of WHO. Accordingly, the Conference merely noted the budgets and instructed the Director of the PASB to transmit the same to the Director-General of WHO for inclusion in the Consolidated Budget of WHO, and for future consideration of the Member Nations.

Conclusions.

It is desirable that the Regional Committee approve the Proposed Program and Budget of the Regional Office of the World Health Organization.

For this to be done and to expedite the work of the Directing Council, it is proposed that the Executive Committee of the Directing Council review the Proposed Program and Budget of the World Health Organization.

Proposed Resolution

It is suggested that the Executive Committee may wish to adopt a resolution along the following lines:

WHEREAS:

The question of the Program and Budget of the World Health Organization represents a major component of public health activities of the Western Hemisphere and because of difficulties involved in the preparation and the review of programs and budgets which make serious inroads on the time of the Directing Council:

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

1. To instruct the Director of the Pan American Sanitary Bureau, in his capacity as Regional Director, to submit to the Executive Committee the Proposed Program and Budget of the World Health Organization for the year 1953.

2. To review in detail the Proposed Program and Budget of the World Health Organization for the Region of the Americas to the end that the Executive Committee shall make specific recommendations to the 5th Meeting of the Directing Council.

a la Oficina Regional para las Américas a fin de que la documentación del presupuesto de la OMS pudiera ser preparada y sometida a la consideración de los Estados Miembros antes de la reunión del Consejo Directivo. El excesivo trabajo que pesó sobre la IV Reunión del Consejo Directivo y la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana redujo el tiempo disponible para examinar el presupuesto ordinario y el de Asistencia Técnica para el Desarrollo Económico de la Organización Mundial de la Salud. Por lo tanto, la Conferencia se limitó a tomar nota de los presupuestos y encargó al Director de la Oficina Sanitaria Panamericana que los transmitiera al Director General de la Organización Mundial de la Salud para su inclusión en el Presupuesto Consolidado de la OMS y futuro examen por los Estados Miembros.

Conclusiones

Es conveniente que el Comité Regional apruebe el Proyecto de Programa y Presupuesto de la Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud.

Con este propósito, y para facilitar al mismo tiempo la labor del Consejo Directivo, se propone que el Comité Ejecutivo del Consejo Directivo examine el Proyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud.

Proyecto de Resolución

Se sugiere que el Comité Ejecutivo tenga a bien adoptar una resolución concebida en los siguientes o parecidos términos:

EL COMITE EJECUTIVO

CONSIDERANDO:

Que el Programa y Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud constituyen uno de los elementos principales de las actividades sanitarias en el Hemisferio Occidental, y dadas las dificultades que acarrearán la preparación y el examen de programas y presupuestos y el sacrificio de tiempo que esto impone al Consejo Directivo;

RESUELVE:

1. Encomendar al Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, en su carácter de Director Regional, que presente al Comité Ejecutivo el Proyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud para el año 1953.

2. Examinar en detalle el Proyecto de Programa y Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud para la Región de las Américas a

3. To recommend that the Directing Council adopt two resolutions:

A. Approving the Budget of WHO for the Region of the Americas, as modified by the recommendations of the Executive Committee; and

B. Constituting the Executive Committee of the Directing Council when meeting at regular session, to act also as a Working Party on behalf of the Regional Committee of the Americas, for review of all matters concerning administration and finance.

fin de que el Comité Ejecutivo pueda formular recomendaciones concretas al Consejo Directivo en su V Reunión.

3. Recomendar al Consejo Directivo que adopte dos resoluciones:

A. Aprobando el Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud para la Región de las Américas, tal como quede modificado por las recomendaciones del Comité Ejecutivo; y

B. Facultando al Comité Ejecutivo del Consejo Directivo, en sus sesiones regulares, para que actúe también como Grupo de Trabajo en nombre del Comité Regional para las Américas, y examine todos los asuntos administrativos y financieros.